



サント・アマロ市唯一の邦人家具商
モーベスのお買求めは長期分割も致します
Alameda Santo Amaro, 295
Fone 61-3307 (recado)

岡元家具店
木材事務所用具多量入荷
寝室・台所家具各種

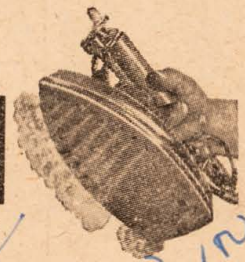
ソファ、カーマ
コロンジョン・デ
モラー「プロペ
ル製」在庫豊富

Movéis Okamoto



A SEGUIR. 次週待望の封切
眠狂四郎無頼控
魔劍地獄
鶴田浩二・木暮實千代・山田五十鈴
O TESOURO FATIDICO
TOHOSCOPE AC. C. NAC.
Tecnico Especializado do Japão
キングルース
ネオン會社

大江戸の夜、眠狂四郎と自ら名乗つて魔劍を振う
ナゾの辻斬とニセの狂四郎が埋藏金の行方を追つ
て激闘數十合円月殺法いよ／＼牙えて人を斬る
東寶作品(入場五才以上)



簡単な組立
完璧な装置
安全な蒸気

職業用、家庭用共に
絶讚好評の
内田式蒸氣アイロン

ELETRO TECNICO UCHITA
Rua Galvão Bueno, 170 - SÃO PAULO

ギオンポマード

CINE
シネ・ジョイア
joia
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

Para
Vereador
SHIRO
KYONO
P. S. D.



D-440312
Comitês:
Rua Galvão Bueno, 854
Tel. 37-3988
Pça. da Liberdade, 61
3.º and. - com. 31
R. Quintino Bocaiuva 281
6.º and. - S/62
Fones: 37-4928 e 32-8769
R. José Bonifácio, 209
8.º and. s/800 Tel. 35-6276

3 BROTOS ALUCINANTES
(DAIGAKU NO ONÉETIAN)

近日堂々封切・BREVE!

トーホースコープ
TOHO SCOPE
イーストマンカラー
總天然色

Dan Reiko
Kubo Akira
Tukasa Yoko
Takarada Akira

實司夏久江重中團
田 木保原山島

Ac. Nac. 葉陽 達規 その令
Prog. Livre 明子介明怡子み子



東宝
大学のお姐ちゃん

東寶十八番の「大学もの」の今度は女性版で賣出しスタア團令子、重山規子、ベビイボイスの歌手申島そのみのお姐ちゃんトリオが、東寶青春スタア群を相手にとんだりハネたり大活躍する女ザムライ篇。メガホンは皆様お馴染みの杉江敏男監督です。愉快で勇ましい大学女性の青春朗篇に何卒ご期待下さい。(日本で今年の四月に封切されたもの)

FARMACIA
DROGA FUJII

お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジイ薬局
DROGAS E PERFUMARIA
聖市カンタレイラ街149 (中央メルカード横角)
電話 32-7274

Aberta diariamente das 5 às 22 hs.

フジイ薬局

東京高島易断總本部

本部長 高島晃山先生



鑑定時間朝9時より夜8時まで毎日無休
Prof. Kozan Takashima
Av. Liberdade, 463 - 3.º and. s/32

Plancha à Vacuo «Minimax»



真空パツサ
台「ミニマ
ックス」は
騒音が少く
一台で五台
の真空能力
確保

・最少の費用 最大の能力・
Minimax Monopolizador Y. MAKITA
Esc. Plisseria Cereja - Rua Galvão Bueno, 170



完全で長持ちする齒
短期日で安くできる齒

上村齒科醫院
Dr. Y. Uemura
Cirurgião Dentista

R. Quintino Bocaiuva, 307 4.º and. s/42
2.a - 4.a e 6.a - Tel. 37-3975
Horario das 9,00 às 19,00 horas



Restaurante CHANGAI
Rua Conde do Pinhal, 74
São Paulo

自漫の
中華料理

上海飯店

大・小宴會には静かな
別室があります



祝儀用
仏事用

カシギ-菓子店
贈答用
各種和洋菓子

LOJA R. CANTAREIRA 155
FABRICA R. PROGRESO 148
TEL. 32 1274 (CASHINGUI)

羽瀬商會 セントロ一の百貨店

Quando V. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...
Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE
R. Conselheiro Furtado 70-80

TOYOTA Land Cruiser

120 HP Tração nos 4 Rodas

Industria Brasileira

Soc. Com. Arpagral Ltda.
Rua 25 de Março, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo

二宮洋服店
Alfaiataria

Prça. João Mendes, 309
Telefone: 37-3418

禮服並に合オーバ、紳士服、婦人服等
の御用命は親切丁寧な二ノ宮洋服店へ
(カーザ・ナカヤ隣)

生活に役立つ広告案内

Programa de HOJE 今日の映画

Programa
Elenco

1) Comp. Nacional
2) TRAILER (豫告)
3 Brotos Alucinantes
大學のお姐ちゃん
【O Tesouro Fatidico
魔劍地獄
A Vós da Montanha
3)こだまは呼んでいる

Nuvens de Verão
翳雲

Floricultura "ANGELICA"
シヤカラより新鮮な花を安く提供する 松田花店
シネ・シヨイア隣り
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

Yae - Awashima Tikague
Okawa - Kimura Isao
Wasuke - Nakamura Ganjiro
Hatsuji - Kobayashi Keiju

八重...淡島 千景
大川...木村 功
和助(本家)...中村 鴈次郎
初治(長男)...小林 桂樹
信治(次男)...太刀川 洋一
みち子...司 葉子
千枝...新珠 三千代
監督 成瀬 巳喜男

Para Vereador
P. S. D.

JOSÉ NICIDA

Cedulas e materiais de propaganda
no Comitê Central
Rua 24 de Maio, 250 - 1.º and. s/113
Fone: 35-6023 e em todas as Tintura-
rias de São Paulo

LUIZ CABELEIREIRO

Acompanhando a ultima moda, exe-
cutando os mais belos e modernos
permanentes, com os melhores apa-
relhos, realce e conserve a sua eleg-
gancia e beleza.
Visitando o Luiz Cabeleireiro

權藤美容院

Praça da Liberdade, 244 (sobreloja) - São Paulo

料亭 日本

(女給さん数名募集・優遇致します)

Rua dos Estudantes, 517 - São Paulo

醤油 味噌

マルイチ印

Molho - Japonês - Maruitt

煮たきもの
お吸物
鍋料理に!

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREJA
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬劑士應待
Aberto dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・セレージャ

Prça da Liberdade, 266 - Tel. 33-3963 e 37-2927 (recado)

大切なことはシンガーミシンの
品質が保証されていることです

邦人女店員が日本語で
親切に應待致します

お申込は Prça Carlos Gomes, 200 番の本店へ

SINGER SEWING MACHINES